

P9502695

# KÖZZÉTÉTELI PÉLDÁNY

72 176 / 95

## EDÉNYKÉSZLET EGYMÁSBA HELYEZHETŐ EDÉNYEKKEK

Heinrich Berndes GmbH & Co. KG, Arnsberg, DE

A bejelentés napja: 1993. 09. 30.

Elsőbbségei: 1993. 04. 26. (P 43 13 550.1) DE

5 1993. 09. 10. (P 43 30 653.5) DE

A nemzetközi bejelentés száma: PCT/EP93/02680

A nemzetközi közzététel száma: WO 94/24914

A

## KIVONAT

10 A találmány tárgya edénykészlet (110) egymásba helyezhető edényekkel  
(112, 114, 116, 118, 120), amelynek különböző méretű, helytakarékosan egymásba  
helyezhető edényei (112, 114, 116, 118, 120), különösen konyhai edényei vannak,  
amelyeknek legalább egy része fogantyúkkal van ellátva és amelyeknek átmérője  
és magassága az egymásba helyezett edények legalsó edénye felől a legfelső  
edény felé oly módon csökken, hogy az egymásba helyezett edényeknek egy min-  
15 denkor előzőleg behelyezett edényébe behelyezendő edény felső peremének tarto-  
mányában átlósan egymással szemben lévő oldalakon kialakított két fogantyújával  
közvetlenül vagy közvetve az előzőleg behelyezett edény felső peremén támaszko-  
dik, ahol a találmány szerint a fogantyúkkal ellátott edények (112, 114, 116, 118,  
120) fogantyúi a tulajdonképpeni fogásra szolgáló fül alatt egy-egy rögzítőtesttel  
20 vannak ellátva, amely rögzítőtestek legalább egy-egy központosító felülettel vannak  
ellátva, amelynek keresztmetszete az egymásba helyezett edényeknek egy alatta  
lévő edényéhez tartozó felső perem keresztmetszetének megfelelően van alakítva,  
ahol a mindenkori edény (például 120) fogantyúinak központosító felületei közötti  
25 távolság úgy van megválasztva, hogy a központosító felületek oldalirányú elcsú-  
szás ellen biztosítva az egymásba helyezett edényeknek a mindenkori edény alatt  
lévő edénye (például 118) nyílásába kapcsolódnak.

1. ábra

30

pellmarz  
Grafik

P950 2695

**KÖZZÉTÉTELI  
PÉLDÁNY**

08531

**EDÉNYKÉSZLET EGYMÁSBA HELYEZHETŐ EDÉNYEKKEK**

Heinrich Berndes GmbH & Co. KG, Arnsberg, DE

Feltaláló:

KLOPPSTECK, Gerd, Arnsberg, DE

A bejelentés napja: 1993. 09. 30.

Elsőbbségei: 1993. 04. 26. (P 43 13 550.1) DE

1993. 09. 10. (P 43 30 653.5) DE

A nemzetközi bejelentés száma: PCT/EP93/02680

A nemzetközi közzététel száma: WO 94/24914

Képviselő:

DANUBIA Szabadalmi és Védjegy Iroda Kft.

Budapest

A találmány tárgya edénykészlet egymásba helyezhető edényekkel, amelyek különböző méretű, helytakarékosan egymásba helyezhető edényei, különösen konyhai edényei vannak, amelyeknek legalább egy része fogantyúkkal van ellátva és amelyeknek átmérője és magassága az egymásba helyezett edények legalsó edénye felől a legfelső edény felé oly módon csökken, hogy az egymásba helyezett edényeknek egy mindenkor előzőleg behelyezett edényébe behelyezendő edény felső peremének tartományában átlósan egymással szemben lévő oldalakon kialakított két fogantyújával közvetlenül vagy közvetve az előzőleg behelyezett edény felső peremén támaszkodik.

10 A háztartásokban szokásos, hogy a háziasszony különböző méretű konyhai edényeket, tálalóedényeket, tálakat és más edényfajtákat egymásba helyezve a szekrényben tárol, hogy így tárolóteret nyerjen. Az egymásba helyezett edények mérete és száma így többé-kevésbé véletlenszerűen van megválasztva és így az egymásba helyezett edények helyzete gyakran nem kielégítően stabil, úgyhogy előfordulhat, hogy egy túl kicsi edény egy nagyobb edényben megbillen, ami érzékeny, például polírozott vagy díszítéssel ellátott felületekkel rendelkező edényeknél karcolásokhoz, illetve sérülésekhez vezethet. Így például megsérülhet az edények belsejében esetlegesen meglévő bevonat, például politetrafluoretilénből való tapadásgátló bevonat. Különösen ez okból kifolyólag, azaz az edények felülete vagy bevonata sérülésének elkerülése érdekében a gyártók az edényeket egyenként csomagolják és csak ezt követően állítják össze nagyobb kötegekké, amelyeket a kereskedőkhöz továbbítanak. Ez a megoldás az egymásba helyezett edények szállításával összehasonlítva nagyobb szállítási teret és ezáltal nagyobb szállítási költségeket okoz.

25 Az EP-A-511 938 lajstromszámú szabadalmi leírásból ismert olyan, egymásba helyezhető edényekkel ellátott edénykészlet, amelynél az edények fogantyúk révén az alatta lévő edény felső peremén támaszkodnak. Mivel az edények viszont vízszintes síkban egymáshoz képest eltolódhatnak, ennél az edénykészletnél az egymásba helyezett edények esetén sem lehet kizárni a felület és az adott esetben

30 kiképzett védőréteg sérülését.

A találmány révén megoldandó feladat abban van, hogy olyan, egymásba helyezett edényekkel ellátott edénykészletet hozzunk létre, amelynél a különböző részei, azaz a különböző méretű edények és adott esetben tálak vagy edénybetétek az edényekhez tartozó fedelekkel együtt helytakarékos módon egymásba helyezhetők, ahol az egymásba helyezett edények egymáshoz képesti helyzetükben biztonságosan vannak megtartva, úgyhogy felületüknek aállítás során történő



5 hogy átmérője nagyobb, mint az edénykészletben alatta elhelyezett edény belső szabad átmérője. Ebben az esetben tehát a fogantyú nélküli edénybetét lehajlított szabad pereme - a fogantyúk helyett - az egymásba helyezett edényekből álló edénykészletnek az ez alatt elrendezett edény felső peremén támaszkodik. Ebben az esetben célszerű, ha a fogantyú nélküli edénybetét, illetve edénybetétek felső szabad pereme feneke irányában lefelé hajlított csíkszerű peremhatároló résszel van ellátva, amely megakadályozza, hogy a mindenkori betét a hozzátartozó edényben annak belső faláig csússzon el, és ott az adott esetben kialakított, tapadásgátló védőréteg sérüléséhez vezessen.

10 A fogantyú nélküli edénybetét például azt ezt felvevő, fogantyúkkal ellátott edényhez társítható lyukasztott (perforált) fenekű párolóedényként lehet kialakítva. Alternatív módon a fogantyú nélküli edény külön alkalmazható tálként is kiképezhető. A fogantyú nélküli edénybetét továbbá az ezt felvevő, fogantyúkkal ellátott edényhez társítható, zárt fenekű, vízfürdős edénybetétként is ki lehet képezve.

15 Célszerű az olyan kiviteli alak is, amelynél az edények fedelei központosan egy, az edénybelső felé bemélyített tartománnyal rendelkeznek, amelyben a fedélmarkolat van rögzítve, ahol a fedélmarkolat magassága legfeljebb a bemélyített tartomány mélységével egyenlő. Ezáltal az egymásba helyezett edények közül az egymást követő edények közötti magasságkülönbség azon fedél magasságának mértékére korlátozódik, amely fedelet az egymásba helyezett edények fenekei között kívánjuk elrendezni. Ezáltal lehetővé válik, hogy a fedeleket szükség esetén alátétként is alkalmazhassuk, amelyre egy még forró edény rátehető. Ezenkívül a bemélyített tartományba a főzés során víz tölthető, amely a fedelet viszonylag hűvösen tartja, úgyhogy a zárt edényben felszálló vízgőz a fedélen kondenzálódik (csapódik le), visszacsöpög és ismét elpárolog, azaz előnyösen állandó vízgőzcirkuláció jön létre anélkül, hogy vizet kellene utántölteni.

25 A találmány szerinti, egymásba helyezhető edényekkel ellátott edénykészletet előnyösen edények, valamint adott esetben olyan edénybetétek képezik, amelyek - ugyanúgy, mint az edények - önmagukban ismert módon korrózióálló acéllemezről vannak előállítva. Alapvetően természetesen más anyagokból, például zománcozott fémből, alumíniumból és hasonló anyagokból is összeállítható a találmány szerinti, egymásra, illetve egymásba helyezhető edényekből álló edénykészlet. A korrózióálló acéllemezről való edények esetén az ételeknek tűzhelyeken való felmelegítésére vagy főzésére szolgáló edények önmagukban ismert módon jó hővezető és hőtároló képességű fémből való fenéklemezzel, azaz ún. „szendvicsszerkezetű fenékkal” vagy „rekeszfenékkal” vannak ellátva, amelynél a jó hővezető ké-

pességű és hőtárolós fenéklemez járulékosan még korrózióálló acéllemezzel van burkolva.

A találmányt az alábbiakban előnyös kiviteli példa kapcsán a mellékelt rajzra való hivatkozással részletesebben is ismertetjük, ahol a rajzon az

- 5 1. ábrán egy találmány szerinti, egymásba helyezett edényekkel ellátott edénykészlet metszeti képe, a
- 2-10. ábrákon az 1. ábrán bemutatott edénykészletben található edények, illetve edénybetétek metszeti képei, a
11. ábrán a fogantyúkkal ellátott edényekhez alkalmazott fogantyú felna-  
gyított perspektivikus képe, és a
- 10 12. ábrán a fogantyúnak a 11. ábrán bejelölt 12-12 nyilak irányában vett metszete látható.

Az 1. ábrán függőleges síkban metszettként ábrázolt, egymásba helyezett 110 edénykészlet összesen öt különböző méretű és a 3., 5., 7., 8. és 9. ábrákon  
15 még részletesebben is bemutatott 112, 114, 116, 118, 120 edényt tartalmaz a hozzátartozó 122, 124, 126, 128 és 130 fedelekkkel, továbbá lyukasztott fenekű párolóedényt képező 132 edénybetétet (6. ábra), tálat képező 134 edénybetétet (4. ábra) és vízfürdős 136 edénybetétet (10. ábra) tartalmaz, azaz összesen tizennégy  
részből áll, amelyek, ahogy az 1. ábrán jól látható, maximálisan helytakarékosan  
20 egymásba vannak rakva.

A 112, 114, 116, 118 és 120 edények alapvetően azonos és önmagában ismert módon vannak kialakítva, úgyhogy a 3. ábrán bemutatott 112 edény leírása alapvető felépítésük ismertetéséhez elegendő. A 112, 114, 116, 118 és 120 edények szokásos - jelen esetben korrózióálló acéllemezből előállított - hengeres, egyik  
25 oldalon sík felületű 150 fenékkal lezárt 152 edénytesttel rendelkeznek. A sík felületű 150 fenék külső oldalára jó hővezető és hőtároló képességű fémből, például rézből vagy alumíniumból való 154 fenéklemez van ráforrasztva, amely járulékosan az edénnyel ellentétes lapos oldalán szintén korrózióálló acéllemezből kistancolt, ráforrasztott kör alakú lemezzel is ellátható. Az így kialakított edényfeneket „szend-  
30 vicsszerkezetű fenéknek” is nevezzük. Az edény hengeres falának felső nyitott pereme kifelé van hajlítva, hogy a hozzátartozó 122 fedél alsó peremének bevezetését, valamint a folyadéknak az edényből való kiöntését megkönnyítsük.

Az edény falának szemben lévő oldalain az ábrán vázlatosan bemutatott diametrálisan kiálló 156 fogantyúk vannak rögzítve, amelyeket az alábbiakban a 11. és  
35 12. ábra kapcsán még részletesebben is ismertetünk.

A 112, 114, 116, 118 és 120 edények alapvetően nem különböznek, csak

méreteikben, azaz átmérőjük és magasságuk vonatkozásában, ahol az átmérőkülönbségek úgy vannak megválasztva, hogy a mindenkori edény az előzőleg elhelyezett edénybe oly módon helyezhető be, hogy sugárirányban kiálló 156 fogantyúi mindenkor az egymásba helyezett edények ez alatt lévő edényének vagy egy további fogantyú nélküli edény felső peremére támaszkodhatnak. Két, egymásba elhelyezett edény magasságkülönbsége ezzel szemben úgy van megválasztva, hogy az alsó edény fenekének belső oldala és a felette elrendezett edény fenekének külső oldala között elegendő hely álljon rendelkezésre a felső edény fedelének elhelyezésére. Annak érdekében, hogy az edények befogadóképessége indokolatlanul ne csökkenjen, lehetőleg kis értéken tartjuk ezt a közbenső teret és ezáltal az edényekhez tartozó 122, 124, 126, 128, 130 fedelek magasságát is. Ezt azáltal biztosítjuk, hogy a szokásos módon korrózióálló fémlemezből stancolással-sajtolással előállított fedelet központosan az edénybelső felé mélyen besajtoltt bemélyített 158 tartománnyal látjuk el, amelyben központosan mindenkor a 160 fedélmarkolat van rögzítve. A 160 fedélmarkolat magassága hozzávetőlegesen a bemélyített 158 tartomány mélységének felel meg, azaz felfelé nem áll ki a 130 fedélből. Ezáltal a fedelek az egymásba helyezett edények magassági irányában csak kis teret foglalnak le, azaz az edények helytakarékos egymásba helyezését teszik lehetővé. Ezenkívül a 122, 124, 126, 128, 130 fedelek szükség esetén a még forró edények számára alátétként alkalmazhatók. Ezenkívül a főzési folyamat során a bemélyített tartományba víz tölthető, amely a fedelet az edényben uralkodó hőmérséklethez képest oly módon hűti le, hogy a vízgőz a fedél belső oldalán lecsapódik, a főzendő ételbe visszacsöppög, majd ismét elpárolog. Így tehát a főzés során keletkező vízgőz a főzési vagy párolgási folyamat során cirkulál.

A 6. ábrán egy fogantyú és fedél nélküli edény alakú 132 edénybetét látható, amely az egymásba helyezett edénykészlet alatta lévő 114 edényébe behelyezhető és amelynek fenekére nincs járulékos fémlemez ráforrasztva. A 132 edénybetét fenekében szögben egyenletesen elosztva kalotta alakú 164 lábak vannak kiképezve, amelyek biztosítják, hogy egy alátétre helyezett 132 edénybetét feneké és az alátét között meghatározott távolság alakuljon ki. A 132 edénybetét feneké lyukasztva van (az ábrán nem látható), úgyhogy a betét párolóedényként alkalmazható. A nem lyukacsos fenékkal ellátott betét hagyományos tálként vagy vízfürdős edénybetétként alkalmazható. A 132 edénybetétnek a 114 edényben való befogását egy megfelelően kifelé hajlított 166 perem biztosítja, amely az egymásba helyezett edényeknél a 114 edény felső peremén támaszkodhat és azt illesztően átfogja. A külső peremhez a fenék irányába lehajlított csíkszerű peremkorlátozó 168 rész illeszthető hozzá,

amely megakadályozza, hogy a 132 edénybetét olyan mértékben csússzon el a 114 edényben, hogy a 114 edényben esetlegesen meglévő, tapadásgátló védőréteg sérülését, karcolását okozza. Ezenkívül az ilyen peremkiképzés megkönnyíti az edénybetét megfogását.

5 A 4. ábra egy további fogantyú és fedél nélküli 134 edénybetétet mutat, amelynek végigmenő, azaz nem lyukacsos feneke van. A 134 edénybetét a 112 edénybe illeszkedően helyezhető be és annak felső peremén támasztható meg. A 134 edénybetét például egy szokásos keverőtál. A 10. ábrán látható egy további, a 134 edénybetétéhez lényegében hasonló, viszont kisebb méretű 136 edénybetét, amely a 120 edényhez társítható és vízfűrdős betétként alkalmazható.

A fogantyúkkal ellátott, legnagyobb átmérőjű 112 edény alatt végül még egy fogantyú nélküli, például felfűjthoz való sütőformaként alkalmazható 138 edény (2. ábra) helyezhető el.

15 A 11. ábrán a 110 edénykészlet 112, 114, 116, 118, 120 edényeihez való 156 fogantyú perspektivikus képe, a 12. ábrán pedig ennek metszete látható. A 156 fogantyú önmagában ismert módon például rossz hővezető képességű, hőre keményedő műanyagból állítható elő. A 156 fogantyú a bemutatott kiviteli példa esetén fogólapként kialakított 180 füllel van ellátva, amely egy 182 rögzítőtestből áll ki, amely 182 rögzítőtest az edény felé mutató oldalán a 152 edénytest külső átmérőjének megfelelően komplementer módon ívelt 184 rögzítőfelülettel van ellátva. A 156 fogantyú a 152 edénytestre a 182 rögzítőtestben kialakított 186 furaton keresztülvezetett rögzítőcsavar (az ábrán nem szerepel) segítségével rögzíthető, amely rögzítőcsavar a 152 edénytestre ráhegesztett vagy ráforrasztott, az ábrán nem szereplő, menettel ellátott nyelvbe becsavarható. A rendeltetésszerű rögzítési helyzetben a menettel ellátott nyelv a 184 rögzítőfelületben kialakított 188 bemélyedésben helyezkedik el, ami által a 182 rögzítőtest és ezáltal a 156 fogantyú 184 rögzítőfelületével szorosan az edényen felfekvően az edényhez illeszthető. A fül egyben a 156 fogantyút elfordulás ellen biztosítja. A 182 rögzítőtest a 184 rögzítőfelületével szemben lévő oldalán két, magasságban eltolt, ív alakú 190, 192 központosító felülettel van ellátva, amelyeknek keresztmetszete az egymásba helyezett edények ez alatt elrendezett edényéhez tartozó felső perem keresztmetszetének megfelelően van alakítva, ahol az edény két 156 fogantyújának 190 központosító felületei közötti távolság a vonatkozó edény alatt elhelyezhető edény átmérőjének és a 192 központosító felületek közötti távolság a még lejjebb elhelyezhető edény átmérőjének felel meg. A 190, 192 központosító felületek kerületi irányban azon edények átmérőjének megfelelő ív alakkal vannak ellátva, amely edényekbe bekapcsolód-

nak. Ennek köszönhetően mindegyik, fogantyúval ellátott edény mindenkor az ezt befogadó edényben pontosan központosítva van. A magasságban eltolt két 190, 192 központosító felület kialakítása lehetővé teszi, hogy az egymásba helyezett edények közül egyet kivegyünk anélkül, hogy az ezelőtt fogantyúi révén ezen edényben központosított edény a sorban következő, nagyobb átmérőjű edényben oldalirányban elcsúsztathatóvá válna. Így tehát a 156 fogantyúknak az egymástól nagyobb távolságra elrendezett további 192 központosító felületei vesznek részt a vonatkozó edénynek a nagyobb átmérőjű edényben való központosításában.

A 10. ábrán látható vízfürdős 136 edénybetéttel kapcsolatban megjegyezzük, hogy a torkolat tartományában úgy van kiképezve, hogy a 130 fedél mind a 140 bemélyedésbe, mind a 120 edénybe beilleszthető. Ebben az esetben a kifelé hajlított 166 perem és ehhez a lefelé hajlított peremhatároló 168 rész csatlakozik. A kifelé hajlított perem átmérője olyan nagyra lehet méretezve, hogy nem csak a 120 edénynek (9. ábra) a felső pereme, hanem a soron következő, nagyobb méretű 118 edény (8. ábra) is az alsó oldalon támaszkodhat és a csíkszerű 168 rész segítségével központosítható. Ez az eset akkor következik be, ha az egymásba helyezett edények közül a 120 edényt a vízfürdős 136 edénybetét nélkül vesszük ki.

A 6. ábrán külön bemutatott párolóedényt képező 132 edénybetét torkolata - az előbbieken leírt vízfürdős 136 edénybetétnek megfelelően - úgy van kiképezve, hogy a 126 fedél ebbe ugyanúgy beilleszthető, mint a hozzátartozó 114 edénybe. Különösen akkor érvényesül az állandó vízgőz-cirkuláció fentiekben, a fedél speciális kialakításával kapcsolatban említett előnye, ha a párolóedényt a 114 edényben alkalmazzuk.

A találmány keretén belül a leírt 110 edénykészlet olyan más kialakításai és továbbfejlesztései is megtalálhatók, amelyek mind alakjukat, mind az egymásba helyezett edények, illetve edénybetétek funkcióját tekintve megakadályozzák, hogy az egymásba helyezett edények egymáshoz képest oldalirányban elcsússzanak. Így tehát nyilvánvaló, hogy a fogantyúkkal ellátott 112, 114, 116, 118 és 120 edények 156 fogantyúi további központosító felületekkel elláthatók, amennyiben ennek érdekében a 156 fogantyúk ehhez szükséges méretnövelését el tudjuk fogadni.

## SZABADALMI IGÉNYPONTOK

1. Edénykészlet egymásba helyezhető edényekkel, amelynek különböző méretű, helytakarékosan egymásba helyezhető edényei, különösen konyhai edényei vannak, amelyeknek legalább egy része fogantyúkkal van ellátva és amelyeknek átmérője és magassága az egymásba helyezett edények legalsó edénye felől a legfelső edény felé oly módon csökken, hogy az egymásba helyezett edényeknek egy mindenkor előzőleg behelyezett edényébe behelyezendő edény felső peremének tartományában átlósan egymással szemben lévő oldalakon kialakított két fogantyújával közvetlenül vagy közvetve az előzőleg behelyezett edény felső peremén támaszkodik, **azzal jellemezve**, hogy a fogantyúkkal ellátott edények (112, 114, 116, 118, 120) fogantyúi (156) a tulajdonképpeni fogásra szolgáló fül (180) alatt egy-egy rögzítőtesttel vannak ellátva, amely rögzítőtestek legalább egy-egy központosító felülettel (190, 192) vannak ellátva, amelynek keresztmetszete az egymásba helyezett edényeknek egy alatta lévő edényéhez tartozó felső perem keresztmetszetének megfelelően van alakítva, ahol a mindenkori edény (például 120) fogantyúinak (156) központosító felületei (190, 192) közötti távolság úgy van megválasztva, hogy a központosító felületek (190, 192) oldalirányú elcsúszás ellen biztosítva az egymásba helyezett edényeknek a mindenkori edény alatt lévő edénye (például 118) nyílásába kapcsolódnak.
2. Az 1. igénypont szerinti edénykészlet, **azzal jellemezve**, hogy a fogantyúk (156) rögzítőtestei különböző átmérőn elrendezett két-két központosító felülettel (190, 192) vannak ellátva, úgyhogy a fogantyúkkal (156) ellátott edények (például 120) választás szerint két nagyobb átmérőjű edénybe (például 118, 116) - két különböző átmérő révén oldalirányú elcsúszás ellen biztosítva - behelyezhetően vannak kialakítva.
3. A 2. igénypont szerinti edénykészlet, **azzal jellemezve**, hogy a különböző átmérőkön elrendezett központosító felületek (190, 192) a rögzítőtestekben (182) egymáshoz képest magasságban eltoltan vannak elrendezve.
4. A 3. igénypont szerinti edénykészlet, **azzal jellemezve**, hogy a kisebb átmérőn kialakított központosító felületek (190) a fogantyúkkal (156) ellátott mindenkori edény fenekéhez (150) viszonyítva kisebb magasságban vannak elrendezve, mint a nagyobb átmérőn kiképzett központosító felületek (192).
5. Az 1-4. igénypontok bármelyike szerinti edénykészlet, **azzal jellemezve**, hogy az egymásba helyezett edényekből álló edénykészletben egymás után elrendezett edények (például 116, 118) magassága úgy van méretezve, hogy az

13. A 12. igénypont szerinti edénykészlet, **azzal jellemezve**, hogy a fogantyúkkal (156) ellátott, ételek tűzhelyeken történő felmelegítésére vagy főzésére szolgáló edények (112, 114, 116, 118, 120) fenekeinek (150) külső oldalára jó hővezető és hőtároló képességgel rendelkező fémből való, önmagában ismert fenék-  
lemez (154) van ráerősítve.

14. Az 1-13. igénypontok bármelyike szerinti edénykészlet, **azzal jellemezve**, hogy legalább a fogantyúkkal (156) ellátott edények (112, 114, 116, 118, 120) belső oldalukon önmagában ismert, politetrafluoretilénből (PTFE) való tapadásgátló védőbevonattal vannak ellátva.

5

A meghatalmazott:

10

*[Handwritten signature]*

Székelykötő és Készletgyártó Kft.

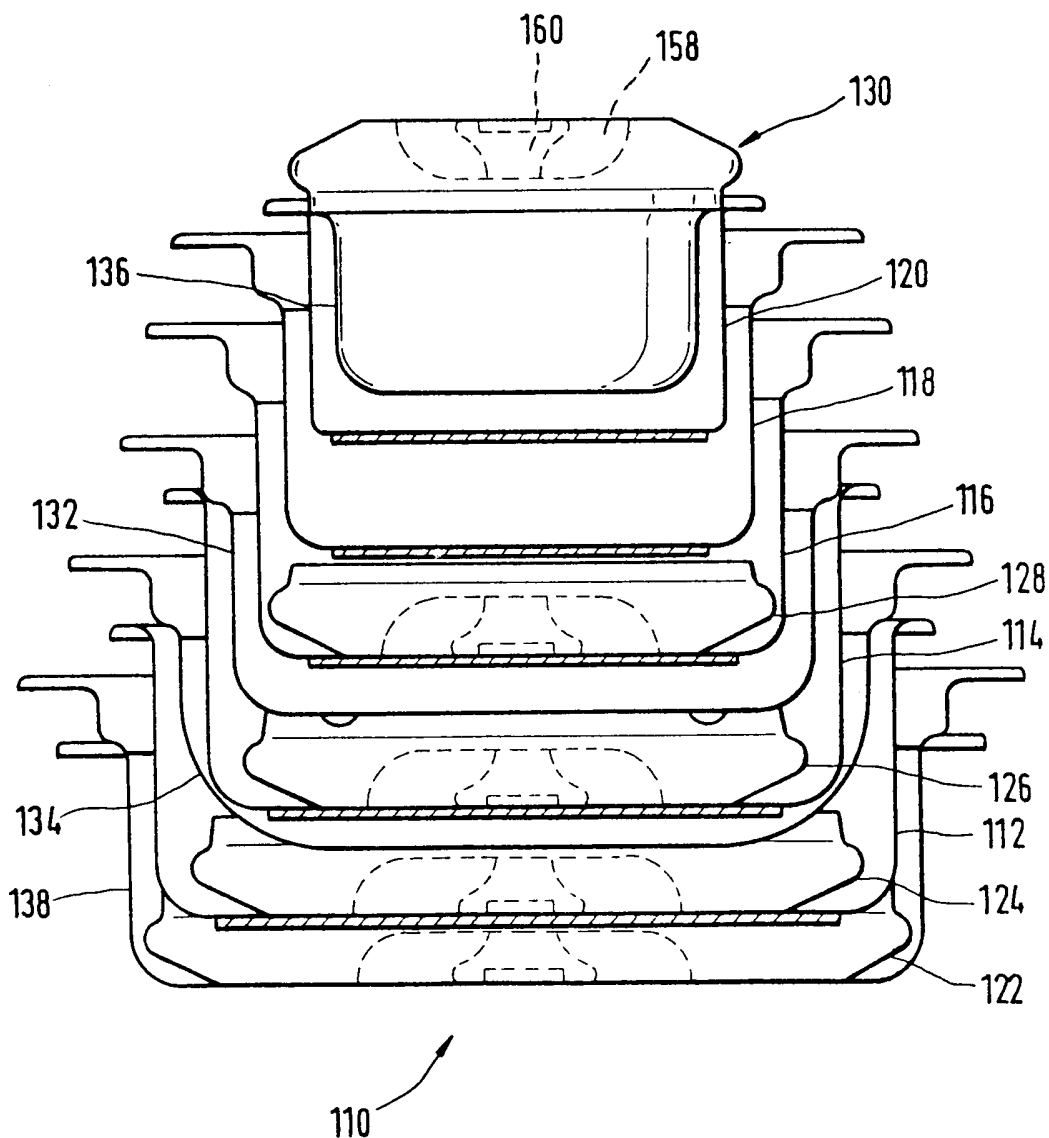
11 old  
3 rajz  
-----  
14 old.

*[Handwritten signature]*

KÖZZÉTÉTELI  
PÉLDÁNY

1/3

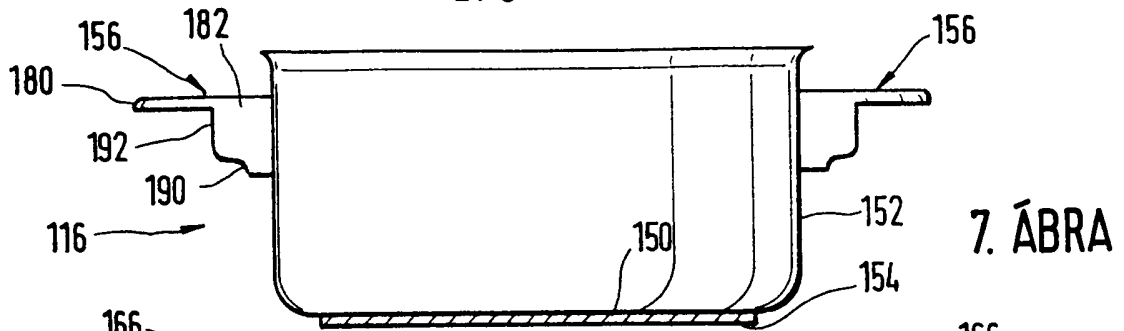
176



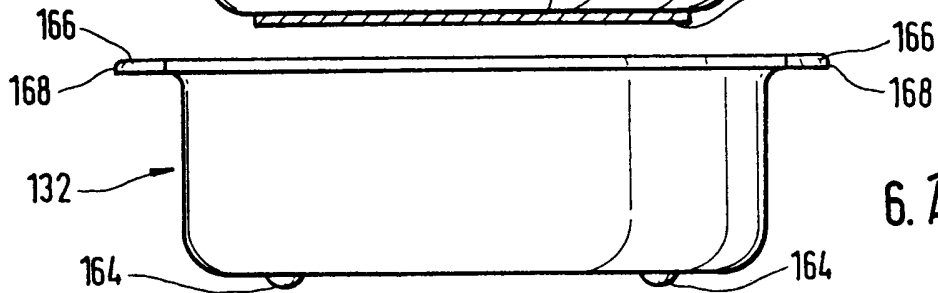
1. ÁBRA

*[Handwritten signature]*

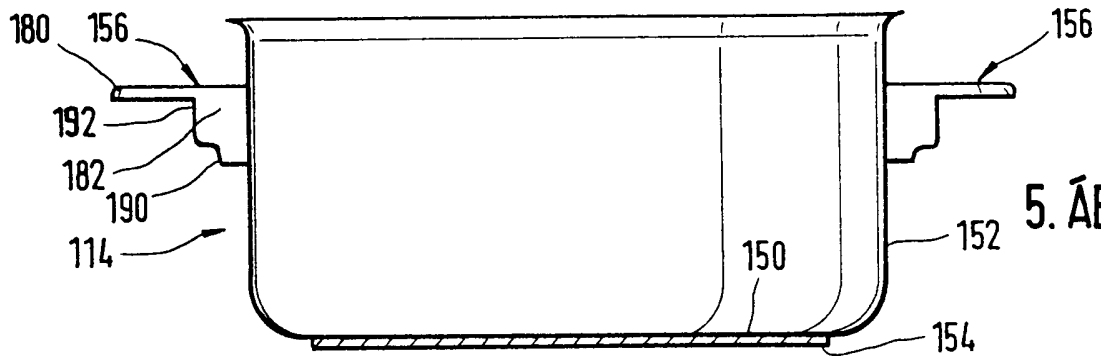
2/3



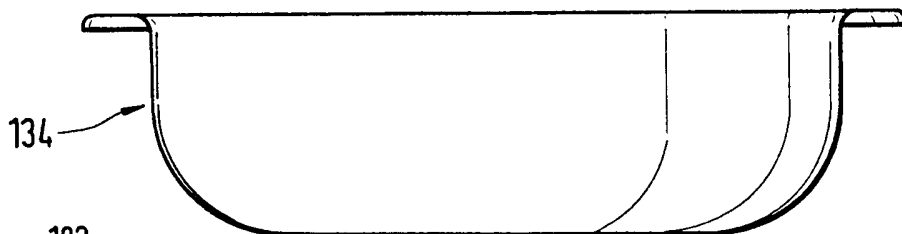
7. ÁBRA



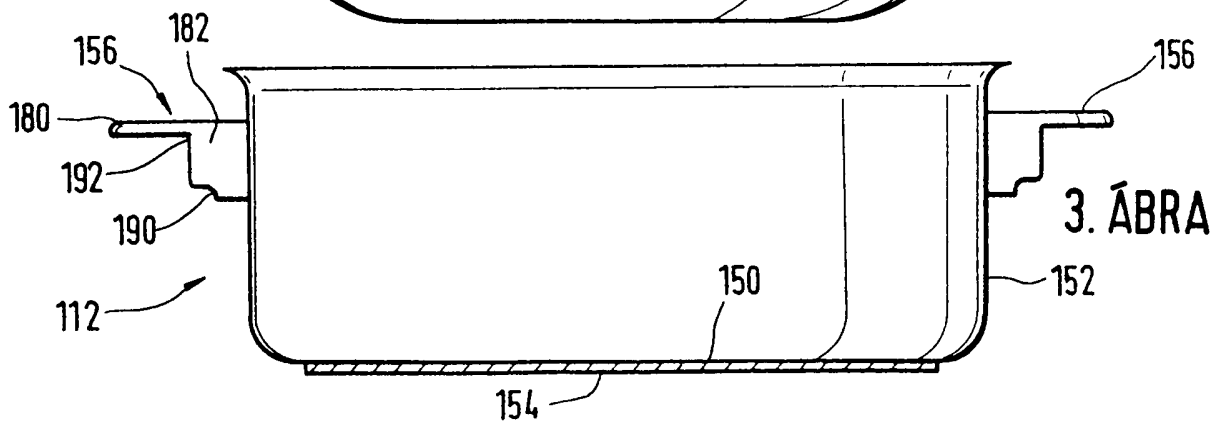
6. ÁBRA



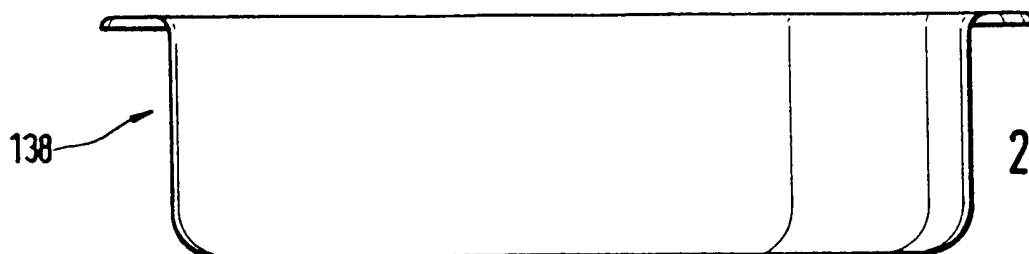
5. ÁBRA



4. ÁBRA



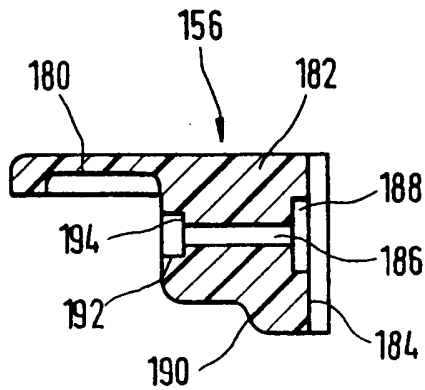
3. ÁBRA



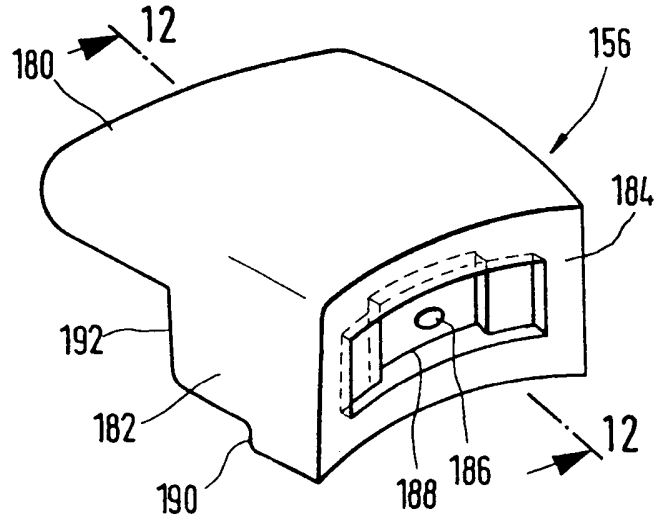
2. ÁBRA

KÖZZÉTÉ  
PÉLDÁ

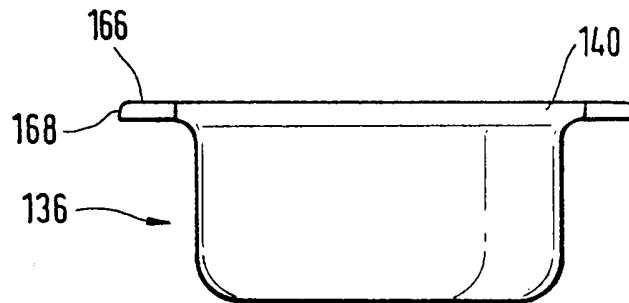
3/3



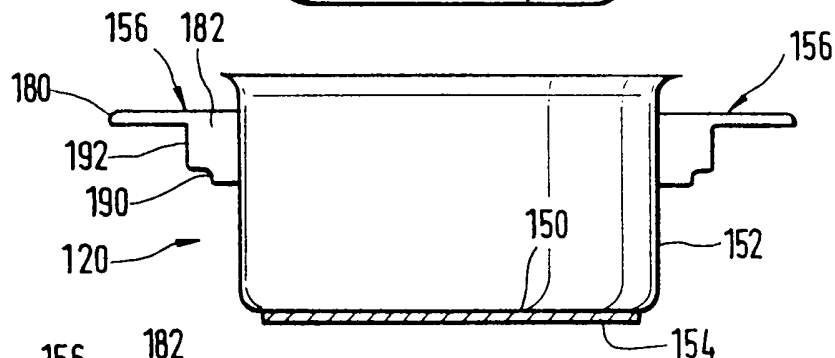
12. ÁBRA



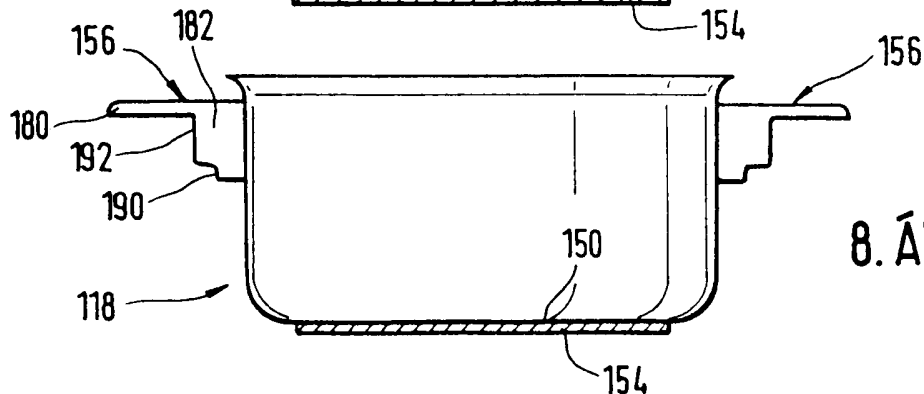
11. ÁBRA



10. ÁBRA



9. ÁBRA



8. ÁBRA